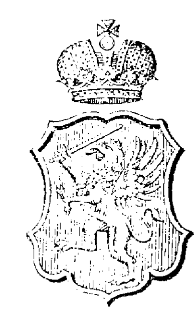
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 101. Понедѣльникъ 3. Сентября. Montag, 3. September 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Миккель Мартинсонъ, который примѣтами: рост. 2 арш. $4\frac{2}{8}$ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице широкое, отъ роду ему около 31 года; на спинѣ имѣетъ нѣсколько знаковъ отъ язвъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3671. 3

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Mikkel Martinson diesseits auf ein Jahr in die Pleskausche Corrections-Arrestanten-Abtheilung abgefertigt worden und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $4\frac{2}{8}$ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein breites Gesicht, ist ungefähr 31 Jahre alt; auf dem Rücken sind einige Narben verheilter Wunden vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3671. 3

На основаніи приговора Рижскаго Ландгерихта отправленъ на одинъ годъ въ Псковское исправительное арестантское отдѣленіе съ отсылкою потомъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Александръ Петровъ, который примѣтами: рост. 2 ар. $4\frac{1}{8}$ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ русые, глаза голубые, носъ умѣренный, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 40 лѣтъ; сзади на правой сторонѣ небольшой знакъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3674. 3

Auf Grund des Urtheils des Rigaschen Landgerichts ist der Vagabund Alexander Petrow, diesseits auf ein Jahr in die Pleskausche Corrections-Arrestanten-Abtheilung abgefertigt und später nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin $4\frac{1}{8}$ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat braunes Haupthaar, braune Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 40 Jahre alt; auf der rechten Seite des Gesäßes befindet sich ein unbedeutendes Merkmal.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 3674. 3

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Der Beamte zu besonderen Aufträgen beim Departement der Zollgefälle, Collegienrath Meybaum hat den Chef des Rigaschen Zollbezirks mittelst Schreibens vom 14. August c. Nr. 2645 ersucht, die hier am Orte befindlichen Producenten aufzufordern, für die beim St. Petersburger Hafenzollamte zu errichtende **beständige Ausstellung von Proben importirter und exportirter Waaren**, Proben ihrer Producte aller Art, die einer besonderen Beachtung werthen Gegenstände der Waldindustrie („Buschproduction") nicht ausgenommen, einzusenden, und ergeht auf desfallsigen Antrag des Dirigirenden des hiesigen Zollamts d. d. 20. August c. Nr. 8639 seitens dieses Wettgerichts an die hiesigen Herren Producenten resp. Fabrikanten die Aufforderung, sich an der obbezeichneten beständigen und für Jedermann zugänglichen Ausstellung zu betheiligen und zu derselben Muster und Proben ihrer Producte und Fabrikate unter Beobachtung nachstehend bezeichneter Bedingungen per Adresse: „Herrn Collegien-Rath Meybaum im St. Petersburgschen Hafen-Zollamt einzusenden."

Bedingungen:

1. Die Waarenproben aller Art müssen ein solches Volumen haben, daß ein vollständiges Urtheil über die Waaren zu ermöglichen sei; die nach Maaß verkauften müssen bis ein Arschin lang, die nach Gewicht verkauften $\frac{1}{2}$ ℔ und mehr enthalten.

   In Betreff der Form ist es wünschenswerth, daß die Proben in systematisch geordneten Serien, mit kurzer Beschreibung und mit der Angabe ihres Werthes und der im Handel gebräuchlichen Benennungen versehen eingesandt werden.
2. Solche Waarenangaben, die nach ihrer Beschaffenheit nicht wohl aufzubewahren sind, können künstliche (nachgemachte) sein.
3. Proben, die ihres hohen Preises wegen sich nicht für die Ausstellung eignen, können durch Zeichnungen ersetzt werden.
4. Umfangreiche Gegenstände können durch Modelle oder Zeichnungen ersetzt werden.

Riga-Rathhaus, den 31. August 1873.

Nr. 679. 3

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 14. по 28. Августа 1873 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 14. bis zum 28. August 1873 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Орла — Хомовскому, изъ Вильна — Бутрину, Яссинской, изъ Слонима — Ланку, изъ Вендена — Вейгау, Юргенсону, изъ Валка — Акминтингу, изъ С.-Петербурга — Жуковой, Знаменскому, Ринне, изъ Брестъ Литов. — Длускому, изъ Динабурга — Избицкой, Рогелеву, изъ Витебска — Эдельбергу, изъ Могилева — Яминской, изъ Москвы — Давыдову, Попову, Миндельштаму, изъ Дуббельна — Кивердингу, Станкевичу, Янсону, Квингевштейну, Бирману, изъ Варшавы — Ижицкому, изъ Минска — Герлейту.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Berlin — Nelkin, Ramm, aus Hamburg — Liepmann, Belmonte, Petersenn, aus Marienbad — Koope, aus Oporto — Buchholz, aus Amsterdam — D. van Rinsen, aus Wien — Stepntis, aus Cassel — Schläger, aus Hartlepool — Russisch. Consul., aus Teplitz — Taube, aus Ems — Reberg, aus Frankfurt a. M. — Jungeburt, aus Franzensbad — E. von der Ropp.

Письма страховыя и со вложеніемъ.
Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Варшавы — Крачевскому (5 руб.), изъ Динабурга — Силію Харламовичу (6 руб.), изъ Калуги — Матвѣевой (15 р.), изъ Поневѣжа — Линковскому волост. Прав. (5 руб.), изъ Сычевки — Василію Осипову (10 р.), изъ Шавли — И. Круминю (3 р.), изъ Митавы — Анна Реммесъ (2 письма) (2 р.), изъ Железова — Петру Фигату (1 руб.), изъ Смоленска — Хамопему (1 р.), изъ Торопца — Карлу Пуккиту (20 руб.), изъ Виндавы — Волост. прав. мызы Шлейкъ (3 руб.). № 5252.

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 10. по 25. Авг. 1873 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 10. bis zum 25. Aug. 1873 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ Дубровну — Холшевникову, въ Рѣжицу — Андреевскому волост. Правл., въ Сычевку — Будину, въ Гусатинъ — Червинскому, въ Дерптъ — Direction der Livländ. gegenseit. Feuerassec.-Vereins, nach Libau — Christiansen, въ Ливенгофъ — Беренсъ, въ Бѣлостокъ — Шнейдеръ, въ Кронштадтъ — Рудольфъ, въ Митаву — Зиллеръ, въ Нескучны — Суткевичу, въ Ковно — Halefusilowinositowsky.

Со старою маркою. — Mit gebrauchter Marke.

Въ Динабургъ — Раакъ, въ Либаву — Граеву.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Лутину, Савицкому, Грауперу, Веннефра.

Безъ адреса — Одно письмо.

Недостаточно франкированныя.
Unzureichend frankirt.

Въ Динаминдъ — Внукову. № 5552.

Проклaмы. Proclama.

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** in der bei dem Vogteigericht anhängigen Generalconcurssache des hiesigen Sattlermeisters Gerhard Hieronymus **Poswol** ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga Alle und Jede, die an den genannten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, resp. berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der in Rede stehenden Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 2. August 1873. Nr. 416. 1

Auf desbezüglichen Antrag werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Lemsalschen Zimmermeisters Theodor **Meyer** aus irgend welchem Rechtsgrunde eine Anforderung formiren und geltend machen zu können vermeinen sollten, desgleichen alle Diejenigen, welche an den beregten Nachlaß irgend welche Zahlung zu leisten haben sollten, vom Lemsalschen Rathe aufgefordert, binnen drei Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 12. November 1873 sich bei diesem Rathe behufs Liquidation resp. Feststellung der gegenseitigen Ansprüche zu melden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist kein Rechtsanspruch an den Th. Meyerschen Nachlaß Berücksichtigung finden soll, sondern als präcludirt erachtet werden wird, und Diejenigen, welche in genannter Frist eine Zahlung an den Meyerschen Nachlaß verschwiegen haben sollten, sich zu gewärtigen haben werden, daß mit ihnen so verfahren werden wird, als ob sie geflissentlich ihre Schuld hätten verheimlichen wollen. Nr. 609. 1

Lemsal-Rathhaus, den 10. August 1873.

Von dem Arensburgschen Rath wird auf Bitte der Wittwe Marie W. **Koch** durch dieses Proclama bekannt gemacht, daß ihr verstorbener Gatte, der Fuhrmann **Peter Koch**, diese seine Wittwe durch ein ihr offen übergebenes Testament zur alleinigen Erbin seines gesammten **Nachlasses** eingesetzt hat, und werden desmittelst Alle und Jede, welche gegen dieses Testament irgend welche gesetzliche Einwendungen zu erheben vermeinen, aufgefordert, sich binnen der Präclusivfrist von nun und vier Monaten, d. h. bis zum 30. November c. bei diesem Rath mit ihren Einwendungen und Beweisen zu melden, widrigenfalls sie mit solchen nicht mehr gehört werden und der Nachlaß des Fuhrmanns Peter Koch seiner genannten Wittwe zugeschrieben werden wird. Das Testament soll **am 28. August** um 12 Uhr Mittags öffentlich hieselbst verlesen werden. Nr. 636. 1

Arensburg-Rathhaus, den 30. Juli 1873.

Das Gemeindegericht zu Neu-Oberpahlen im Pernauschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele macht hiedurch bekannt, daß der ehemalige hiesige Wollkratzer Nicolai **Arendt** zahlungsunfähig geworden, und fordert demzufolge sämmtliche Schuldgeber, Schuldnehmer und Solche, die irgend welche Vermögensgegenstände von genanntem Arendt in Händen haben sollten, bei Verlust ihrer Rechte und strengster gesetzlicher Beahndung auf, bis zum 19. November d. J. sich hieselbst mit ihren etwaigen Forderungen unter Beibringung aller Beweismittel zu melden und das in ihren Händen befindliche, dem Arendt gehörende Vermögen, Capitalien 2c. auszuliefern.

Neu-Oberpahlen Gemeindegericht, den 19. August 1873. Nr. 211. 2

No Maddeleenes Plahter muischas walsts teefas teek zaur fcho wissi, tee kam kahda paradu prassischana no tahs scheijeenes nomiruschas Upiht puß mahjas rentineezes Maija Swirbul buhtu, ka ari tee kas tai buhtu ko parada palikuschi, usaizinati, triju mehneschu laika, tas irr lihds 15. November 1873 pee schas walsts teefas peemeldetees; jo wehlak neweens netiks wairs peenemts un ar paradu-flehpejeem, tiks pehz likuma isdarrihts.

Plahter muischâ, taî 14. August 1873.

Nr. 96. 2

No Podsem muischas pagasta-teefas (Walmeeras kreisê, Rubbenes draudsê) tohp zaur fcho sinnams darrihts ka ta no ta nomirruscha Daupa krohdsineeka Mahrz Baischa pakkal atstahta testamente par atstahtas mantas isdallischanu, taps tai 27. Augusta s. g. pee pagasta-teefas preekscha lassita, un ka tee, kam prett to minnetu testamenti ta Mahrz Baischa kahdas prettirunnaschanas buhtu, tahdas prettrunnas weena gadda un seschi neddeli laikâ, no testamentes preekschâ lassischanas deenas skaitoht, scheitan usdohd. Nr. 48. 1

Podsem pagasta-teefâ, tai 1. Augusta 1873.

Kad tas tahs Turnesmuischas pagasta (Walkas-Zehsu kreisê, Ehrgemes basnizas draudsê) buhdamas Wezz-Wehsche mahjas gruntineeks Jahn Walgis irr mirris, tad tohp zaur fcho winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no appakfch rakstitas deenas, tas irr lihds 21. Oktober s. g. ar sawahm taisnahm prassischanahm pee Turnesmuischas pagasta-teefas peeteiktees; jo wehlaki ne weens wairs netaps klausits, bet ar parahdu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.

Turnesmuischas pagasta-teefa, tai 21. Juli 1873.

Nr. 1945. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Freiherr von Mengden-Altenwoga, als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Golgowsky** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Meische Leeping, groß 12 Thlr. 26 Gr., auf den Golgowskyschen Bauer Peter Rubben für den Preis von 2370 Rbl. S.
2. Narrat Nr. 38 und 39, groß 41 Thaler 40 Gr., auf den Bauer Pahwel Krauhdse für den Preis von 6740 Rbl. S.
3. Bosche Asser, groß 18 Thlr. 59 Gr., auf den Bauer Emil Asser für den Preis von 4054 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigetrachten Kaufcontracte, übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Golgowsky ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3039.

Gegeben Wenden, den 8. August 1873. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des weiland Philibert Baron Laudon, nämlich seine Frau Baronin Laudon geborene Erasmus und seine Kinder: Alma verehelichte von Schoultz, Leonie verehelichte Baronin Stackelberg, Victor, Mathilde, Hugo, Emmy, Max, Mery und Alfred, als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele belegenen **Gutes Keysen** — hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen Wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Ruhmit, groß 14 Thlr. 12 Gr., auf den Keysenschen Bauer Jahn Karris für den Preis von 2368 Rbl. S.
2. Stabbin, groß 13 Thl 18 Gr., auf den Bauer Jahn Gailis für den Preis von 2250 Rbl. S.
3. Ostlne, groß 11 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Indrik Kallin für den Preis von 2150 R. S.
4. Kumpe, groß 23 Thlr. 16 Gr., auf den Bauer Jahn Krauklis für den Preis von 4000 Rbl. S.
5. Sahbak, groß 34 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jahn Behrsing für den Preis von 5440 Rbl. S.
6. Sihle, groß 36 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Peter Stirne für den Preis von 6935 R. S.
7. Palup, groß 36 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jacob Ewald für den Preis von 7300 R. S.
8. Kesche, groß 23 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jacob Ewald für den Preis von 4700 Rbl. S.
9. Kiggul, groß 23 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Karl Ballohd für den Preis von 3950 Rbl. S.
10. Kustul, groß 32 Thlr. 70 Gr., auf den Bauer Heinrich Graßmann für den Preis von 4900 Rbl. S.
11. Mas Laschen, groß 32 Thlr. 70 Gr., auf den Bauer Mahrz Breedis für den Preis von 5900 Rbl. S.
12. Auster, groß 36 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jacob Kreutzberg für den Preis von 6570 S.
13. Stallen, zur Hälfte 17 Thlr. 67½ Gr., auf den Bauer Jahn Ohsol für den Preis von 3727 Rbl. 50 Kop. S.
14. Stallen, zur Hälfte 17 Thlr. 67½ Gr., auf den Bauer Peter Kallnin für den Preis von 3727 Rbl. 50 Kop. S.
15. Zahlit, groß 31 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Peter Kallin für den Preis von 6099 R.
16. Leel Laschen, groß 32 Thlr. 70 Gr., auf die Bauern Jahn Leitis und Jahn Pausuld für den Preis von 6391 Rbl. S.
17. Kohsan, groß 23 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Peter Mellgalw für den Preis von 3995 R.
18. Rahzen, groß 32 Thlr. 70 Gr., auf die Bauern Jacob Behrsin und Jahn Bramman für den Preis von 6391 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Keysen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die obengenanten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien als selbstständige Hypothkenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Gegeben Wenden im Kreisgericht, den 8. August 1873. Nr. 3043. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Eduard von Transehe, Erbbesitzer des im Sissegalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Taurup**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Taurup ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für

sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Taurup bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Taurup ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Gesinde Leyes **Jurren**, groß 22 Thaler $64^{49}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Andriksohn für den Preis von 3500 Rbl. S.
2. das Gesinde Täten, groß 28 Thlr. $61^{74}/_{112}$ Gr., den Erben des August Schuberg für den Preis von 4700 Rbl. S.
3. das Gesinde Uppiht, groß 17 Thlr. $43^{67}/_{112}$ Gr., dem Bauer des Jahn Rohse für den Preis von 2550 Rbl. S.
4. das Gesinde Tschappat, groß 27 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jehkab Kahrklin für den Preis von 4232 Rbl. S.
5. das Gesinde Luhse, groß 15 Thlr. $53^{82}/_{112}$ Gr., dem Bauer Martin Lihzit für den Preis von 2300 Rbl. S.
6. das Gesinde Swekke, groß 26 Thlr. $11^{18}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Kalning für den Preis von 3920 Rbl. S. Nr. 1324. 2

Wolmar, den 16. Juli 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr A. von Grote, als Bevollmächtigter der Frau Fürstin O. Krapotkina geb. Gräfin Borch, Erbbesitzerin des im Schloß-Segewoldschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Segewold**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Schloß-Segewold ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Schloß-Segewold bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß-Segewold ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Gesinde Grihwneek, groß 38 Thlr. 45 Gr., der Rigaer Actienpapierfabrik für den Preis von 5775 Rbl. S.
2. das Gesinde Naske, groß 39 Thlr. 45 Gr., den Bauern Jahn und Jurre Versin für den Preis von 5360 Rbl. S.
3. das Gesinde Struppauz, groß $25^{1}/_{2}$ Thlr., dem Bauer Jurre Rohze für den Preis von 3570 Rbl. S.
4. das Gesinde Wezz Drell, groß 22 Thlr., dem Bauer Paul Bernhard, für den Preis von 3190 Rbl. S.
5. das Gesinde Jaun Drell, groß 24 Thlr., dem Bauer Eduard Grünberg für den Preis von 3120 Rbl. S.
6. das Gesinde Gruhdin, groß 32 Thlr, dem Bauer Jahn Jannsohn für den Preis von 4540 Rbl. S.
7. das Gesinde Plutze, groß 38 Thlr., den Bauern Jahn Plutz und Jahn Rahzin für den Preis von 5500 Rbl. S.

Wolmar, den 15. Juli 1873. Nr. 1327. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Herren: Landrath A. von Sivers, Excellenz, als Erbbesitzer des Gutes **Heiligensee**, Victor von Stryk, als Erbbesitzer des Gutes **Luhde-Großhof**, G. von Bock, als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Köllitz**, und R. von Anrep, als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Wrangelshof**, C. Baron Maydell, als Erbbesitzer des Gutes **Neu-Wrangelshof** und G. von Stryk, als Erbbesitzer des Gutes **Kibbijerw**, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörige Grundstücke den genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf diese Güter ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. December 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

I. des Gutes Heiligensee, Kirchspiel Odenpäh:
Loritz, groß 27 Thlr. 42 Gr., auf den Bauer Hans Willemson für den Preis von 4600 R.

II. des Gutes Luhde-Großhof, Kirchspiel Walk:
Abol und Warriko, groß 34 Thlr. 49 Gr., auf den Bauer Jaan Gails für den Preis von 5300 Rbl. S.

III. des Gutes Alt-Köllitz, Kirchspiel Cannapäh:
Lachna, groß 27 Thlr., auf den Bauer Jaan Wisnapu für den Preis von 3600 Rbl. S.
Jago, groß 24 Thlr. 46 Gr., auf den Bauer Peter Traat für den Preis von 3400 Rbl.
Reime, groß 22 Thlr. 56 Gr., auf den Bauer Jürri Tönno für den Preis von 3393 Rbl.
Olsa, groß 23 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Jürri Wisnapu für den Preis von 3760 R.
Roba, groß 24 Thlr. 48 Gr., auf den Bauer Johann Illo für den Preis von 3925 Rbl.
Puiga, groß 25 Thlr. 4 Gr., nebst 4 Lofstellen von Hofes Pallowalde auf den Bauer Michel Traat für den Preis von 3255 Rbl.
Widdise, groß 22 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jürri Tönno für den Preis von 3375 Rbl.

IV. des Gutes Alt-Wrangelshof, Kirchspiel Camby:
Aermiko, groß 22 Thlr. 22 Gr., auf den Bauer Jaan Warrik für den Preis von 3 00 Rbl.
Rammuli, groß 26 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Hans Russak für den Preis von 3700 Rbl.
Uus Rammuli, groß 17 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Hans Russak für den Preis von 2020 R.
Tenz, groß 11 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Jürri Jaska für den Preis von 1650 Rbl.
Russako, groß 17 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Peter Nuut für den Preis von 2300 Rbl.
Itti, groß 20 Thlr. 20 Gr., auf die Bauern Jaan und Jaak Aero für den Preis von 3000 Rbl. S.
Jacobi, groß 23 Thlr. 21 Gr., auf die Bäuerin Mina Lepmann für den Preis von 3300 R.

V. des Gutes Neu-Wrangelshof, Kirchspiel Camby:
Topsi Nr. 11, groß 23 Thlr. 72 Gr., auf den Bauer Juhann Lahn für den Preis von 3300 R.
Leppik Nr. 2, groß 10 Thlr. 51 Gr., auf den Bauer Michel Wiem für den Preis von 1290 Rbl. S.
Saksa Nr. 10, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Bauer Jahhan Naes für den Preis von 2600 Rbl. S.
Wirblas Nr. 5, groß 14 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Juhann Aermann für den Preis von 1800 Rbl. S.

VI. des Gutes Kibbijerw, Kirchspiel Lais:
Hanso Nr. 28, groß 34 Thlr. $40^{3}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Leppik für den Preis von 4400 Rbl. S.
Iwani Nr. 31, groß 32 Thlr. $60^{110}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Thomas Klein für den Preis von 4250 Rbl. S. Nr. 2028. 2

Dorpat, den 10. Juli 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr **Rudolph Heerwagen** als Bevollmächtigter der Frau Charlotte von Holst geb. von Reußner, Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Spurnal**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Spurnal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Spurnal bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Spurnal ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Gesinde Kewwin, groß 42 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Jahn Ohsol für den Preis von 6400 Rbl. S.
2. das Gesinde Daukschen, groß 34 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Jurre Wermus für den Preis von 5400 Rbl. S.
3. das Gesinde Rohbin, groß 24 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Adam Petersohn für den Preis von 4400 Rbl. S.
4. das Gesinde Johkum, groß 31 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Mikkel Ahrnit für den Preis von 5000 Rbl. S.
5. das Gesinde Kalnin, groß 19 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jacob Apsit für den Preis von 4100 Rbl. S.
6. das Gesinde Purrin, groß 16 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jurre Martinson für den Preis von 3600 Rbl. S.
7. das Gesinde Kaktin, groß 26 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Karl Meetin für den Preis von 2650 Rbl. S.
8. das Gesinde Muhrneek, groß 49 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jurre Schmitt für den Preis von 8300 Rbl. S.
9. das Gesinde Visse & Stuhrit, groß 36 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Bertul Sarrin für den Preis von 7000 Rbl. S.
10. das Gesinde Kohwarn groß 32 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Jahn Birke für den Preis von 5000 Rbl. S.
11. das Gesinde Jukain, groß 37 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Mahrz Jahnsohn für den Preis von 5650 Rbl. S.
12. das Gesinde Lappain, groß 34 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Jacob Appin für den Preis von 5500 Rbl. S.

13. das Gesinde Smilten, groß 24 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Indrik Kalnin für den Preis von 4000 Rbl. S.
14. das Gesinde Baike, groß 50 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Indrik Sallineek für den Preis von 7500 Rbl. S.
15. das Gesinde Waitschak, groß 35 Thlr. 78 Gr., der Bäuerin Anna Roska für den Preis von 5800 Rbl. S. Nr. 1318. 1

Wolmar, den 16. Juli 1873.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche gesonnen sein sollten **die Lieferung verschiedener Kleidungsstücke** für die Ambarenwache zu übernehmen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den zu solchem Zweck auf den 3., 6. 10. September 1873 anberaumten Torgterminen zur Verlautbarung ihrer Forderungen, vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der erforderlichen Caution, zur gewöhnlichen Sitzungszeit, in dem Rigaschen Wettgerichte zu melden. Nr. 680. 3

Riga-Rathhaus, den 31. August 1873.

Перновская Таможня симъ объявляетъ, что 10. Сентября сего года въ 11 часовъ утра продаваться будетъ съ публичнаго торга, казнѣ вмѣсто пошлины уступленная и на Бремеръ сторонѣ въ купеческомъ амбарѣ сложенная каменная соль, смѣшанная съ землею и соромъ, вѣсомъ 2330 пудовъ. № 1161. 1

г. Перновъ, 25. Августа 1873 года.

Das **Pernausche** Zollamt macht hierdurch **bekannt**, daß **am 10. September d. J.** um 11 Uhr **Vormittags** eine Partie der hohen Krone für die **Zollgefälle überlassene**, auf der Bremerseite in einem **Kaufmannsspeicher** gelagerte, mit Erde und Schutt **vermischte Steinsalz**, gewogen 2330 Pud, öffentlich **versteigert** werden soll. Nr. 1161. 1

Pernau, den 25. August 1873.

Von dem Arensburgschen Rath wird bekannt gemacht daß das der von Buxhöwden-Buhrmeisterschen Familien-Stiftung zugefallene in Arensburg sub Nr. 16 belegene **Haus** der verstorbenen Frau Baronin Julie **von Buxhöwden** geb. v. Buhrmeister **am Dienstag den 18. September** Vormittags 12 Uhr in diesem Rath öffentlich verkauft werden soll. Bedingungen:

1. die Ansetzung eines Peretorgtermins wird vorbehalten;
2. der Zuschlag wird ertheilt unter Vorbehalt der Zustimmung des Oeselschen Landgerichts;
3. der Käufer trägt alle Kosten der Publication, des Ausbots und der Zuschreibung;
4. der Kaufpreis ist unter entsprechender Caution binnen sechs Wochen hier einzuzahlen.

Arensburg-Rathhaus, den 17. August 1873. Nr. 715. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Ковенскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ мѣщанина Хаимы Тодоровича Френка, частныхъ на сумму 2862 р. 6 коп. и казенныхъ штрафа и гербовыхъ пошлинъ 204 р. 18 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Френку недвижимое имѣніе, состоящее Ковенской губерніи въ уѣздномъ городѣ Тельши, на Горной ул., подъ № 33, заключающее въ себѣ три деревянныхъ дома, два изъ нихъ на каменномъ фундаментѣ длиною одинъ $9\frac{1}{3}$ саж., шириною 4 саж., другой длиною $6\frac{1}{2}$, а шир. 4 саж., и третій длиною 6, а шириною $3\frac{1}{2}$ саж.; при нихъ баня на каменномъ фундаментѣ, амбаръ и сарай, все строеніе крыто гонтомъ, земли принадлежитъ 800 кв. саж.; оцѣнен въ 6000 р. Продажа эта, послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 12. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 6474. 3

Августа 6. дня 1873 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената и по требованію С.-Петербургскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, будетъ вновь продаваться съ публичнаго торга принадлежащая отставному инженеръ-капитану Николаю Федоровичу Мусинъ-Пушкину не заселенная земля, состоящая С.-Петербургской губерніи, Новоладожскаго уѣзда, 1. стана въ пустошахъ Кондуи удобной 309 дес. 1600 саж. неудобной 1200 саж., Луки удобной 123 дес. 1489 саж., неудобной 1 дес. 1213 саж. Плоской удобной 45 дес. 227 саж., неудобной 496 саж. 8 части Молошны 62 дес. 1438 саж. 5 части дер. Гаттики, удобной 73 дес. 409 саж. и въ 8 части той же деревни Гаттики, удобной 574 дес. 789 саж. и неудобной 4 дес. 1769 саж., а всего удобной 1188 дес. 1152 саж., и неудобной 6 дес. 2278 саж., оцѣненная 6239 руб. 64 коп. Продажа означенной земли слѣдуетъ по залогу ея въ С.-Петербургскомъ Акцизномъ Управленіи за купца Александра Красильникова, для пополненія оказавшейся на немъ Красильниковѣ недоимки 94762 руб. 95 коп. за купленный казенный спиртъ; производиться же будетъ таковая продажа въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія 9. Октября 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра. Желающіе купить вышепоказанную землю могутъ разматривать при Канцеляріи Правленія опись и другія бумаги, до сей продажи и публикаціи относящіяся.

Іюля 23. дня 1873 года. № 6043. 2

Отъ Псковской Казенной Палаты объявляется, что въ присутствіи оной назначены: торгъ 10. и пететоржка 15. Сентября сего 1873 года, на продажу, на вѣсъ, около 700 пудовъ старыхъ архивныхъ дѣлъ и книгъ ея, съ 1830 по 1857 годъ включительно, признанныхъ подлежащими къ уничтоженію. Желающіе участвовать въ торгѣ будутъ допущены къ оному безъ залога, но тотъ, за кѣмъ останется покупка, обязанъ внести въ задатокъ 10% со всей стоимости купленной имъ бумаги. Торгъ начнется въ 11 часовъ утра; до сего назначеннаго часа, желающіе могутъ ознакомиться въ канцеляріи палаты съ кондиціями на продажу означенныхъ дѣлъ и книгъ, а для осмотра послѣднихъ, будутъ допущены въ помѣщеніе архива палаты. № 1978. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Stand der Rigaer Börsenbank am 31. August 1873.

Activa.

Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	5,179,170	Rbl.	S.	—	K.
Wechsel-Portefeuille	1,782,644	„	„	38	„
Diverse Debitores	2,277,521	„	„	15	„
Inventarium	3,200	„	„	—	„
Werthpapiere	2,614,327	„	„	87	„
Zinsen auf Einlagen	122,185	„	„	71	„
Unkosten für Gagen, Miethe Porto rc.	19,948	„	„	83	„
Cassa-Bestand	238,739	„	„	57	„
Giro-Conto bei dem Reichsbank-Comptoir	2,100,000	„	„	—	„
	14,337,737	S.-Rbl.		51	K.

Passiva.

Grund-Capital	100,000	Rbl.	S.	—	K.
Reserve-Capital	855,425	„	„	22	„
Einlagen	9,437,084	„	„	59	„
Diverse Creditores	1,718,752	„	„	34	„
Zinsen und Provisionen	350,799	„	„	68	„
Zinsen auf Werthpapiere	47,345	„	„	61	„
Giro-Conti	1,828,330	„	„	7	„
	14,337,737	S.-Rbl.		51	K.

Der Zinsfuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres:
für den Bankschein Lit. A. $3\frac{6}{10}$ pCt. pro anno, d. i. 3. Kop. täglich für den Schein von 300 Rbl;
für den Bankschein Lit. B.*) $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{2}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. C. $4\frac{68}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $6\frac{5}{10}$ Kop. tägl. für den Schein von 500 Rbl.;
für den Bankschein Lit. D. $5\frac{4}{100}$ pCt. pro anno, d. i. $1\frac{4}{10}$ Kop. täglich für jede 100 Rbl.;
für den Bankschein Lit. F. mit Coupons und jederzeit freistehender 6monatl. Kündigung 5 pCt. pro anno;
für den Bankschein Lit. H. 4 u. 5pCt. pro anno,
für Darlehen gegen Hypotheken 7 pCt. pro anno,
„ „ Waaren $6\frac{1}{2}$ „ „
„ „ Werthpapiere $6\frac{1}{2}$ „ „
„ auf gegenseitigen Ruf 6 „ „
für Wechsel . . . . . 5—7 „ „

Die Börsen-Bank discontirt sämmtliche Coupons der Russischen Staats-Anleihen, sowie die der Livländischen, Estländischen und Kurländischen Pfandbriefe, der Communal-Anleihen und der von der Regierung garantirten Actien vor dem Verfall, übernimmt die Einkassirung sämmtlicher Coupons- und Dividenden-Zahlungen und berechnet hierbei:
für die in Riga zahlbaren $\frac{3}{8}$% und
„ „ auswärts $\frac{3}{4}$% Provision —
außerdem werden provisionsfrei eingelöst und zwar fortlaufend:
die Coupons der Pfandbriefe des Estl. adeligen Creditv.,
„ „ der Pfandbriefe d. Rig. städt. Häuser-Creditv.,
„ „ der Riga-Mitauer Eisenbahn-Actien,
„ „ „ „ „ Obligationen
„ „ „ Baltischporter Eisenbahn-Actien u. Oblig.
und im Termin:
die Coupons der Rigaer Gas- u. Wasserwerk-Obligat. — giebt Anweisungen auf Moskau, Odessa, Warschau, Dorpat, Reval, Libau, Pernau, Charkow, Kiew, Nishni-Nowgorod und Poltawa (für die Zeit des Jahrmarkts) und St. Petersburg ab, letztere zu nachfolgenden Sätzen:
von Rbl. 200 bis Rbl. 3,000 à $\frac{1}{4}$%,
„ „ 3,001 „ „ 10,000 „ $\frac{1}{8}$%,
„ „ 10,001 „ „ 20,000 „ 1‰,
„ „ 20,001 „ „ 30,000 „ $\frac{3}{4}$‰,
über „ 30,000 à $\frac{1}{2}$‰
und besorgt den An- und Verkauf von Werthpapieren hier und an anderen Plätzen, sowie die Ausgabe von Accreditiven gegen Berechnung von $\frac{1}{4}$% Provision.

Die speciellen Regeln über alle die Bank betreffenden Geschäfte sind in Deutscher und Russischer Sprache unentgeltlich bei der Bank zu haben.

Das Directorium.

*) Anmerkung. Der Zinsfuß für den Bankschein Lit. B wird hinfort betragen:
a. innerhalb der ersten 3-Monate für jeden vollen Monat $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno,
b. nach Ablauf des ersten Monats für angefangene Monate 3 pCt. pro anno,
c. für mindestens 3 Monate alte Scheine für die ganze abgelaufene Zeit $4\frac{32}{100}$ pCt. pro anno.

Третье Рижское Общество Взаимнаго Кредита

симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно впредь до измѣненія платить проценты въ слѣдующихъ размѣрахъ:

По текущему счету 4%,
„ вкладамъ до востребованія . 4%,
„ „ на 3 мѣсяца . . . $4\frac{1}{2}$%,
„ „ на 6 мѣсяцевъ . . 5%,
„ „ на годъ . . . . $5\frac{1}{2}$ до 6%,
„ „ болѣе года по соглашенію.

Рига, 3-го Сентября 1873 года.

Правленіе.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что Канцелярія Начальника Рижскаго Таможеннаго Округа, съ 1-го Сентября 1873 г. помѣщается на малой Лазаретной улицѣ въ домѣ подъ № 1 (Петерб. форшт.) 3

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Placatpaß des hiesigen Dienstokladisten Mark Semenow d. d. 15. Mai 1873 Nr. 2890, giltig bis zum 15. Mai 1874.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига. 3. Сентября 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)